

Westerstede

„Meine Region“

REGIONALE NACHRICHTEN AUS WESTERSTEDE

Ausgabe Oktober/November 2022 · unabhängig/überparteilich · 11. Jahrgang Nr. 10



ÖFFENTLICHE
OLDENBURG

Frank Koopmann

Geschäftsstelle Westerstede
Poststraße 9b
26655 Westerstede
Tel.: 0 44 88 - 14 11
Fax: 0 44 88 - 64 77
Mail: koopmann.wst@oevo.de



AKTION

10%

Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar

auf alle Inspektionen
Oktober bis Februar

Besucht unseren Onlineshop mit mehr Zahlungsoptionen:
www.hencobikes.de

Kuhlenstraße 27 | 26655 Westerstede
info@henco-gmbh.de | www.hencobikes.de

WESTERSTEDE Stadtbücherei

Verabschiedung des Leitungsduos

wk -Nach insgesamt 29 gemeinsamen Jahren in der Stadtbücherei wurden die Diplom-Bibliothekarinnen Elke Frank und Anke Wille aus dem Dienst der Stadt Westerstede verabschiedet. Bürgermeister Michael Rösner zitierte in seiner Rede einige Zeilen aus dem bekannten Song Zusammen. Anschließend überreichte er Blumensträuße und Gutscheine und bat zum Erinnerungsfoto. Zur Abschiedsfeier waren die fest angestellten und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen der Bücherei, Kolleginnen und Kollegen aus dem Rathaus und viele Ehemalige eingeladen. Elke Frank leitete die Stadtbücherei bereits seit 1988, damals



Elke Frank, Bürgermeister Michael Rösner und Anke Wille.

Bild: Marion Wegner

Mehr Energie –
weniger Emission

Die BRÖTJE Hybridheizung



Die Zukunft heizt nachhaltig – fangen Sie jetzt schon damit an! Denn es war noch nie so einfach, auf umweltfreundliche Wärme umzusteigen. Ihre BRÖTJE Hybridheizung vereint einen leistungsstarken Wärmeerzeuger mit ressourcenschonenden Komponenten, wie der Wärmepumpe oder Solar – für Ihren individuellen Energiemix und zuverlässigen Warmwasserkomfort auch bei Minusgraden.

broetje.de

Bis zu **45%** staatliche Förderung möglich



Fortsetzung von Seite 1

noch im Evangelischen Haus in der Kirchenstraße. Mit einem kleinen Team aus festen und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen wurde 1989 der Umzug in die Poststraße organisiert. Dort kam 1991 Anke Wille ins Team und beide leiteten die Einrichtung fortan gemeinsam. Nach wenigen Jahren platzte die Bücherei bereits aus allen Näh-

ten und so wurde im Sommer 1995 der gläserne Anbau mit Blick in die Thalenweide eröffnet. Unzählige Bücher und andere Medien haben die beiden Diplom-Bibliothekarinnen im Laufe der Jahre ausgesucht, Lesungen und Klassenführungen organisiert und alles immer mit großer Freude an ihrem Beruf.

WESTERSTEDER Bahnstabsverein Konzertkabarett im Güterschuppen



PS - Ein Konzert mit „Gankino Circus“ am Freitag, den 4. November 2022, verspricht Rasante Melodien und schrägen Humor im Güterschuppen in Westerstede. „Die Letzten ihrer Art“ heißt das Bühnenprogramm, mit dem Gankino Circus landauf, landab für Furore sorgen. Der Titel trifft den Nagel auf den Kopf: vier virtuose Musiker, begnadete Geschichtenerzähler und kausige Charakterköpfe, ein hinreißend verqueres Bühnengeschehen, handgemachte Musik und eine große Portion provinzieller Wahnsinn – wo, bitteschön, gibt's das heute noch? Rasante Melodien, schräger Humor und charmante Bühnenfiguren sind die zentralen Zutaten ihres einzigartigen Konzertkabarett – ein Genre,

das die Ausnahmekünstler aus dem fränkischen Dietenhofen nicht nur erfunden, sondern mittlerweile zur kultverdächtigen Kunstform erhoben haben.

2019 wurden Gankino Circus mit dem renommierten Deutschen Weltmusikpreis RUTH (vergeben vom MDR und Deutschlands größtem Weltmusik-Festival, dem Rudolstadt-Festival) und dem Weltmusikpreis Creole Bayern (vergeben von der Stadt Nürnberg) ausgezeichnet.

Karten für das Konzert gibt es online unter „www.bahnstabsverein.de“ und vor Ort in Westerstede bei der Touristinformation und der Buchhandlung Lesezeichen.

wohnen heißt
W&W wüstenrot

Das Eigenheim klimafit machen.

Mit dem **Wohndarlehen Klima** starten Sie Ihre energetische Sanierung für ein gemütliches Zuhause – zu Top-Konditionen:

- schnelle und einfache Finanzierung
- ohne Grundbucheintrag
- niedrige Raten
- Zinssicherheit über die gesamte Laufzeit
- attraktive Sonderkonditionen

Wir informieren Sie gerne!

Wüstenrot Service-Center

Poststraße 4
26655 Westerstede
Telefon 04488-8601650

**Wir sind und bleiben
trotz Corona für Sie da!**

Impressum

Herausgeber

„Meine Region“ - Verlag für regionales Marketing,
Inhaber: Michaela Behrens | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn
Mobil (0176) 23 45 94 33 | Fax (0441) 361 44 22-8
westerstede@meineregion-verlag.de

Layout / Bildbearbeitung

Michaela Behrens | Tel. (0441) 361 44 22-3

Redaktion

Wolfgang Kluttig | Tel. (04488) 710 93 95 | Fax (04488) 528 67 40

wolfgang.kluttig@meineregion-verlag.de

Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Anzeigendisposition

Thomas Knust | Mobil (0172) 434 57 37 | thomas.knust@meineregion-verlag.de

Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | stefan.stark@meineregion-verlag.de

Druck

Officina Druck- & Medienservice | Oldenburg | www.officina.de

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

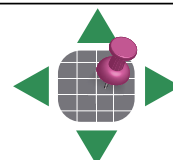
Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Alle Rechte vorbehalten. Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben die persönliche Meinung der VerfasserInnen wieder.

Meine Region übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegenüber Meine Region sind grundsätzlich ausgeschlossen sofern seitens des Verlages kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
17. November 2022

Verlag für regionales Marketing
„MEINE REGION“
Ihr regionaler Partner für Werbung,
Marketing und Kommunikation



Chroniken, Vereinszeitschriften, Jubiläumsschriften, Magazine. Wir betreuen Ihre Publikation rundum vom Text, Foto, Layout über den Druck bis hin zur Auslieferung. Auch können wir Ihre Publikationen durch gezielte Anzeigenaquisen unterstützen.

Sprechen Sie uns einfach an:
Mobil: (0176) 23 45 94 33 oder
info@meineregion-verlag.de



Meine Region Verlag | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn

Unsere Immobilien des Monats:

Objekt-Nr. 583

Westerstede

Provisionsfrei für den Käufer! Wunderschön saniertes 2-Parteienhaus mitten in der City von Westerstede

Baujahr um 1900, komplett saniert 2010, Grundstücksgröße ca. 508 m², gesamte Wohn- und Nutzfläche ca. 170 m²,

EG: Wohnzimmer, Küche, Schlafzimmer, Esszimmer, Flur, Bad;

OG: Wohnzimmer, Schlafzimmer, 2 Kinderzimmer, Küche, Esszimmer, Bad, Flur;

Keller: 2 Abstellräume; Beide Wohneinheiten sind aktuell ungekündigt vermietet, Jahreskaltmiete 15.588,00 Euro

Energieausweis: Bedarfsausweis, Gas, 83,2 kWh(m²/p.a.), Energieeffizienzklasse C



Kaufpreis: 429.000,00 Euro*

*es fällt keine zzgl. Käuferprovision an

Objekt-Nr. 593

Bad Zwischenahn-Helle

Bungalow mit Einliegerwohnung in ruhiger Lage von Bad Zwischenahn-Helle

Bj. 1971, Grundstücksgröße ca. 508 m², Wohn- und Nutzfläche ca. 165 m²

Raumaufteilung: EG: Wohn-/Esszimmer, Küche, Bad mit Wanne, Flur, Abstellraum; **OG:** vier Schlafzimmer, WC, Heizungsraum, Abstellraum, Flur;

Einliegerwohnung: Wohnzimmer, Schlafzimmer, Küche mit Abstellraum, Bad mit Wanne, Flur;

Außenbereich: Garage, Terrasse, Schuppen, Garten mit Blick über Wiesen und Felder

Energieausweis: Bedarfsausweis, Erdgas, 206,7 kWh p.a./m², Effizienzklasse G



Kaufpreis: 285.000,00 Euro*

*zzgl. Käuferprovision in Höhe von 3,57% inkl. MwSt. vom Kaufpreis

Wir suchen ständig neue Objekte:

• Einfamilienhäuser • Doppelhaushälften • Eigentumswohnungen • Gewerbeobjekte • landwirtschaftliche Flächen • Resthöfe • Grundstücke

Ihre Ansprechpartner: Amke Yildirim · Tel. 04488 510-181 - Ralf Loers · Tel. 04488 510-180
immo@vbwesterstede.de, www.volksbank-westerstede.de



Volksbank
Westerstede eG

Die Westersteder Bank.



**TAGES
PFLEGE**
MITTEN IM LEBEN



Grüne Straße 10
Tel.: 04488/838070
tagespflege@altenzentrum-wst.de
www.altenzentrum-wst.de

EVANGELISCHES
ALTENZENTRUM WESTERSTEDÉ
gemeinnützige GmbH

Kompetenz und Qualität bei...

- Jung-/Gebrauchtwagen
- Neuwagen
- Finanzierung/Leasing
- Neuwagenanschluß/Gebrauchtwagengarantie
- Mobilitätsgarantie
- Werkstattservice

...alles aus einer Hand!



SBB Sales & Buy-Back Autohandels GmbH

Langenbrügger Straße 8 • 26655 Westerstede
Tel. 04488-526660-11 • www.sbb-autohandel.de

++ Haus zu groß? ++ Wohnung zu klein? ++ Immobilie geerbt? ++

Ein Tipp für Sie! Nutzen Sie unsere Kontakte, unser Know How und unsere Kompetenz für Ihre Immobilienangelegenheiten. Denn: Immobilien sind seit 1913 unsere Motivation. Profitieren auch Sie davon!

Provisionsfrei: stilvolles Architektenhaus in schöner Wohnlage!



Absolut hochwertiges Objekt mit individuellem Raumprogramm und attraktiver Ausstattung, z.B. offener Wohn-/Küchenbereich mit drehbarem Kaminofen, großes Masterbad mit barrierefreier Dusche und Körperformwanne, zusätzlich ein Duschbad sowie ein Gäste-WC, 3 Schlafzimmer, 2 Balkone, multifunktionaler Hobbyraum ggf. als Büro, HWR, Carportanlage, ca. 163 m² Wohnfläche zzgl. Nutzfläche, ca. 666 m² großes Grst. in familienfreundlicher ruhiger Lage von Westerstede-Ocholt, B 96 kWh, Effizienzklasse C, Gas, Bj. 2004 **KP 555.000 €** (inkl. Photovoltaikanlage (9,45 kWh), attraktiver Einbauküche, Mähroboter uvm.)

ATHING & EILERS
Immobilien seit 1913

Westerstede Wiefelstede
T 04488 52959-0 T 04402 960386
info@athing-eilers.de
www.athing-eilers.de



WESTERSTEDÉ Landkreis Ammerland Ast- und Strauchwerk- abfuhr gestartet

wk - Noch bis zum 24. November 2022 findet im gesamten Kreisgebiet wieder die Abfuhr von Ast- und Strauchwerk statt. Die Bündel sind am Abfuhrtag bis 6.30 Uhr im öffentlichen Bereich an der Grundstücksgrenze bereitzulegen, denn das Abfuhrunternehmen betritt keine Privatgrundstücke. „Das Strauchwerk darf nur mit verrottbarem Bindematerial wie Bast, Jute- oder Sisalband gebündelt werden“, erinnert Michael Hauschke, Leiter des Abfallwirtschafts-

betriebes, an die Regeln und fügt hinzu: „Nicht gebündeltes Strauchwerk sowie Bündel mit Draht oder Kunststoffband werden nicht abgefahren. Er weist darüber hinaus darauf hin, dass die Bündel auf eine Maximallänge von 1,5 Metern zu kürzen seien. Stämme oder Äste dürften nicht mehr als einen Durchmesser von 15 Zentimeter haben. Und die Gesamtmenge des bereitgelegten Ast- und Strauchwerks dürfe drei Kubikmeter nicht überschreiten.“

WESTERSTEDÉ Landkreis Ammerland Freie Plätze für Fahrsicherheitstrainings

wk - An folgenden Terminen sind für die vom Landkreis Ammerland angebotenen Fahrsicherheitstrainings Fit im Auto, ab 65 Jahren, auf dem ehemaligen Fliegerhorst Oldenburg noch Plätze frei: Samstag, 19. und 26. November 2022, sowie Samstag, 3., 10. und 17. Dezember 2022.

genanteils für die Teilnahme am Fahrsicherheitstraining für Menschen ab 65 Jahren (Fit im Auto) beträgt 30 Euro. Die Termine für die Trainings und weitere Informationen sind auch auf der Website des Landkreises unter www.ammerland.de zu finden.

Die Leitung der ganztägigen Fahrsicherheitstrainings wird von dem nach den Richtlinien des Deutschen Verkehrssicherheitsrats (DVR) geschulten und ausgebildeten Fahrsicherheitstrainer Marco Brückner übernommen. Wie bisher werden die Trainings aus Mitteln der kommunalen Verkehrsüberwachung finanziert. Der Ei-

Anmeldungen für die Präventionskampagne werden im Straßenverkehrsamt von Henning Groß (04488 56-1100, h.gross@ammerland.de) oder Silke Licher (04488 56-1061, s.licher@ammerland.de) entgegengenommen. Es wird darauf hingewiesen, dass bei kurzfristigen Absagen keine Rückerstattung des Eigenanteils erfolgen kann.

Steinmetzmeister
H. Wille
und Stukkateur Fachbetrieb

Cloppenburger Straße 111-115
26135 Oldenburg (Oldb.)
Telefon 04 41 / 1 23 65
www.steinmetz-wille.de

**NATUR
STEIN**
Jedes Stück ein Unikat

100 JAHRE

Wohnkultur durch Accessoires

WESTERSTEDE Ammerland-Klinik

Bei Operationen assistiert jetzt ein Roboter

In der Ammerland-Klinik wird seit September 2022 mit einem Da Vinci®-Operationssystem der neuesten Generation operiert. Damit ist sie die erste Klinik in der Region Oldenburg-Ammerland-Ostfriesland, die robotische Systeme in der minimal-invasiven Chirurgie einsetzt.

Bereits seit Jahren setzen erfahrene Operateure der Ammerland-Klinik auf minimal-invasive Operationstechniken. Diese sind seit kurzem noch schonender, denn die Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, die Klinik für Urologie und Kinderurologie und die Klinik für Gynäkologie operieren seit Kurzem mit dem roboterassistierten System „Da Vinci®“. Von seiner präzisen Technik profitieren insbesondere Krebspatienten mit Tumoren an den inneren Organen, im Brustkorb, dem Bauch- und Beckenraum.

Schonendes Verfahren und schnellere Heilung

Unter Roboterchirurgie – oder genauer: roboter-assistierter Chirurgie – versteht man chirurgische Eingriffe, die nicht direkt mit den Händen des Operateurs am Patienten durchgeführt werden, sondern mithilfe von Roboterarmen. Diese vier interaktiven Arme dienen als „verlängerte Arme“ des Operateurs und werden von ihm über eine Konsole gesteuert. Das Operationssystem übersetzt die Handbewegungen an der Konsole in präzise Bewegungen der Instrumente.

Operationssystem seit Juni in der Klinik

Bereits im Juni 2022 wurde der Roboter geliefert und installiert. Seither durchlaufen die Operateure ein umfassendes Schulungsprogramm. So konnten sie konkrete Operationen etliche Male digital durchspielen, ehe sie tatsächlich am Patienten stattfanden. „Die Bedienung des roboterassistierten Operationssystems ist intuitiv und die



Freuen sich über ihren hochentwickelten Roboter-Assistenten, v. links: Dr. Predrag Drazic, Leitender Oberarzt der Frauenklinik, Dr. Muneer Deeb, Chefarzt der Allgemein- und Viszeralchirurgie, Prof. Dr. Kausch von Schmeling, Chefarzt der Urologie und Kinderurologie.

Lernkurve für den Operateur und das speziell geschulte OP-Team somit steil“, berichtet Dr. Muneer Deeb, „Einige unserer ersten Operationen waren bereits komplexere Krebsoperationen. Darunter die erfolgreiche Entfernung von Magen-, Bauchspeicheldrüsen- sowie Speiseröhrenkrebs.“

Das Vorgehen hat entscheidende Vorteile

Die Beweglichkeit der Roboterarme ist größer als die menschlicher Arme und der Operationsbereich wird dreidimensional dargestellt, sodass Operationen viel präziser durchgeführt werden können. „Die Patienten haben weder während des Eingriffs, noch im Zeitraum danach einen Blutverlust. Zurück bleiben lediglich kleinste Inzisionen mit einer Größe von ungefähr einem Zentimeter. Schmerzen treten ebenfalls weniger auf“, erläutert Dr. Deeb die Vorteile.

„Insbesondere in der Urologie finden Operationen oft auf kleinstem Raum statt, wodurch es Limitationen für die konventionelle Laparoskopie gibt. Durch den Einsatz des Roboters werden subtile Bewegungen auf kleinstem Raum ermöglicht. Dies eröffnet völlig neue Perspektiven“, erläutert Prof. Dr. Ingo Kausch von Schmeling, „Die Urologie war weltweit die erste Fachdisziplin, die Robotersysteme eingesetzt hat. Vor allem bei Prostata- und Nierenkrebs wird die

Vinci®-System auch für thoraxchirurgische Operationen an der Lunge verwendet.

„Wir freuen uns sehr, dass wir unseren Patienten diesen medizinischen Fortschritt anbieten können. Der Roboter hilft uns Ärzten sehr, ersetzen wird er uns allerdings nicht“, fügt Dr. Peter Ritter, Medizinischer Geschäftsführer und Chefarzt der Gefäß- und Thoraxchirurgie, hinzu.

Die Ammerland-Klinik veranstaltet am 5. November 2022 von 11-15 Uhr einen Tag des offenen OPs. Allen Interessierten wird ein einmaliger Einblick in die speziellen Operationsäle für minimal-invasive-Chirurgie geboten, sodass auch das roboterassistierte Operationssystem begutachtet und selbst ausprobiert werden kann. Die Teilnahme ist kostenfrei. Weitere Informationen finden Sie auf der Klinik-Webseite: www.ammerland-klinik.de.

Sabine Grüning,

Telefonprechstunde zu Krebserkrankungen



ammerland
klinik
onkologisches zentrum



04488 50-5550

WIR
HELFE
N
IHNE
N
GERNE.

Montag, 7. November 2022, 8 bis 11 Uhr
Uroonkologische Tumorerkrankungen der **Harnblase, Niere und Prostata**



PROF. DR. INGO KAUSCH VON SCHMELING
Chefarzt der Urologie und Kinderurologie, Leitung des Uroonkologischen Zentrums



DR. MARK-PETER UFEN
Leitung des Onkologischen Zentrums, Leitender Arzt Sektion Hämatologie/Onkologie

Montag, 21. November 2022, 8 bis 11 Uhr
Tumorerkrankungen der **Speiseröhre, Bauchspeicheldrüse und des Darms**



DR. MUNEEER DEEB
Chefarzt der Allgemein- und Viszeralchirurgie, Leitung des Darmzentrums



DR. MARK-PETER UFEN
Leitung des Onkologischen Zentrums, Leitender Arzt Sektion Hämatologie/Onkologie



WEITERE INFORMATIONEN
zu den Krebszentren finden Sie auf www.ammerland-klinik.de und in den zentrumseigenen Broschüren.

SERVICE ERSTER KLASSE!

Modernste Markentechnik und professioneller Service .

Ihr Spezialist für

- TV Geräte - SAT Anlagen- Telekommunikation
- Computer - Internetanschlüsse - Zubehör
- Meisterwerkstatt - Kundendienst

04489 - 1728

euronics **Löning**

26689 Apen-Augustfehn | Mühlenstr. 18 | info@euronics-loening.de
Öffnungszeiten : Montag bis Freitag : 8:30 - 12:30 und 14:00 - 18:00

Wir sorgen für
erstklassige Böden!

- Vinylboden
- Linoleum
- Teppichboden
- Naturfaser
- Fertigparkett
- Treppenläufer

...und vieles mehr!

janßen
FUßBODENTECHNIK
seit 2007

Bodenbeläge / Verlegeservice / Sonnenschutz

26655 Westerstede

04488 5244179 · 0177 8910159

info@janssen-fussbodentechnik.de
www.janssen-fussbodentechnik.de



- Gardinen
- Auflagen
- Markisen
- Überdachungen
- Matratzenbezüge
- Kissen etc.
- Änderungen aller Kleidungsstücke
- Ausstattung für Camping, Yachten u. Strandkörbe

**DEKORATIONS
NÄHEREI
DEMIR**

Am Detershof 1 · 26655 Westerstede
Tel. 0 44 88-46 86

e-Mail: DNDemir@gmx.de

HAVANNA
Lounge

Unterhaltung & Entspannung

**Hotel Ammerländer
Hof**

Mittwoch, 9. November 2022

„Zeteler-Markt-Frühstück“

Frühstücksbuffet & Busfahrt

(Nur noch wenige Plätze vorhanden)

Ihre Weihnachtsfeier im Ammerländer Hof!

Jetzt anmelden.

Lange Straße 24 (Ecke Kuhlenstraße) • Tel. 0 44 88 / 84 26 90
www.hotel-ah.de • info@hotel-ah.de

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland

Karin Harms jetzt im Sachverständigenrat

wk - Landrätin Karin Harms ist vom Bundesminister für Ernährung und Landwirtschaft in den Sachverständigenrat Ländliche Entwicklung (SRLE) berufen worden. Das aus zwölf Mitgliedern bestehende unabhängige Expertengremium berät das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) bei seiner Politik für die Ländlichen Regionen.

„Ländliche Räume haben ein enormes Potenzial für Wirtschaft und Gesellschaft. Im Nordwesten setzen wir uns seit langem intensiv mit den Herausforderungen in den Bereichen Digitalisierung, Klimaschutz und Energiewende sowie Mobilität und Daseinsvorsorge auf unterschiedlichen Ebenen und in diversen Netzwerken auseinander. Wenn es uns gelingt, in diesen Handlungsfeldern die richtigen Weichen zu stellen, stärken wir nicht nur die Gleichwertigkeit der Lebensverhältnisse in unserem Land, sondern zugleich den Wirtschaftsstandort Deutschland. Die multiplen Krisen, mit denen wir konfrontiert sind, erfordern die Bereitschaft und Fähigkeit, mutiger als bisher zu denken. Ich freue mich, im Sachverständigenrat dazu beitragen zu können, den Ländlichen Raum als Lebens- und Wirtschaftsraum für die Menschen zukunftsfähig zu gestalten“, so Landrätin Karin Harms.

Mit seiner konstituierenden Sitzung hat der Sachverständigenrat Ländliche Entwicklung seine Arbeit aufgenommen. Dazu Bundesminister Özdemir: „Mehr als die Hälfte der Bevölkerung lebt im ländlichen

Raum. Die Stärke und das Besondere des ländlichen Raums zu bewahren und für gleichwertige Lebensverhältnisse zu sorgen, sind für mich zentrale Aufgaben. Aus meiner Jugend im Herzen der Schwäbischen Alb weiß ich nur zu gut, was es etwa bedeutet, wenn die Eisenbahn nicht mehr fährt, Betreuungsangebote fehlen oder Arztpraxen und Läden schließen. Heute sind weitere Herausforderungen wie beispielsweise die digitale Anbindung dazugekommen. Und wir arbeiten an Antworten, wie eine Energie-, Verkehrs- und Wärmewende gelingen und der ländliche Raum davon profitieren kann. Umso mehr freut es mich, dass wir mit den zwölf von mir berufenen Expertinnen und Experten für Ländliche Räume ein unabhängiges und kompetentes Gremium haben, das uns mit Rat und Tat zur Seite stehen wird.“

Der Sachverständigenrat Ländliche Entwicklung besteht aus zwölf ehrenamtlich tätigen Sachverständigen, die für drei Jahre berufen werden. Seit 2015 besteht die Aufgabe des Gremiums in der unabhängigen Beratung des Ministeriums bei seiner Politik für die Ländliche Entwicklung. Dabei werden insbesondere die Themen Demographie, Daseinsvorsorge, Soziales und Lebensverhältnisse, Wirtschaft, Arbeit und Finanzen, Landnutzung sowie Umwelt und Erholung berücksichtigt. Die Sachverständigen erarbeiten hierfür kurze Gutachten. Die Themensetzung erfolgt durch den Sachverständigenrat selbst, wobei der Beratungsbedarf des Ministeriums berücksichtigt wird.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter

www.meineregion-verlag.de

FELDE Kapelle Felde Buß- und Bettagskonzert

wk - Zu einem Wiedersehen und -hören mit dem Quartett Uwaga! laden Kati Bartholdy und Holger Harms-Bartholdy am Buß- und Betttag, den 16. November 2022 um 19.30 Uhr in die Kapelle Felde bei Westerstede ein. Vor fünf Jahren brachte das Quartett die Wände der Kapelle Felde zum Wackeln. Ein virtuoser klassischer Violinist mit Vorliebe für osteuropäische Musik, ein Jazzgeiger mit Punkrock-Erfahrung, ein meisterhaft improvisierender Akkordionist und ein Bassist, der mit Sinfonieorchestern ebenso vertraut ist wie mit Jazzcombos und Funkbands, das ist Uwaga!. Christoph König (Geige und Bratsche), Maurice Maurer (Geige), Miroslav Nisic (Akkordeon) und Jakob Kühnemann (Kontrabass) präsentieren „The



Uwaga!

Bild: Ebbert & Ebbert Fotografie

Complete Story - Im Zeitraffer durch die Musikgeschichte“ Das Ensemble steht für Musik ohne

Grenzen, die zu Herzen und in die Beine geht, mit einem sehr eigenen Sound zwischen Klas-

sik, Balkan- und Popmusik. Und es begeistert sein Publikum international bei namhaften Festivals und in großen Konzerthäusern. Im Konzert wird der ganz große Bogen gespannt. Uwaga! versucht wagemutig, die komplette Geschichte der Musik in einem Programm abzubilden, von frühen Renaissance-Klängen über Barock, Klassik, Romantik, Jazz und Rock'n Roll bis hin zu aktuellen Pophits. Mit der Uwaga!-typischen Mischung aus Humor, Leidenschaft und Virtuosität sorgen die vier Musiker für eine extrem kurzweilige Exkursion durch die Jahrhunderte. Da bereits im Vorfeld viele Karten reserviert wurden, empfiehlt sich eine frühzeitige Reservierung unter der Telefonnummer (04488) 93 82.

Lichtempfindlich bei Migräne?

Akute Lichtempfindlichkeit ist eine häufige Begleiterscheinung von Migräne und kann deren Symptome verstärken. Hier setzen die acunis Gläser an: Sie filtern verstärkt den Lichtanteil, der eine akute Lichtempfindlichkeit verursachen kann.

Wir beraten Sie nach Terminabsprache!

Jetzt kostenloses Probetragen mit Analyse vereinbaren!*

* Aktionszeitraum bis 15. Dezember 2022

Erhältlich in modischen Fassungen und Lösungen für Brillenträger

ESCHENBACH

acunis

Thieme GmbH
Lange Straße 4 · Westerstede
Tel. 0 44 88 - 21 96



www.optiker-thieme.de · westerstede@optiker-thieme.de

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Alten- und Pflegeheime müssen Testungen anbieten

wk - Die Alten- und Pflegeheime müssen Besucherinnen und Besuchern ab sofort bis zum 7. April 2023 Testungen auf eine Infektion mit dem Corona-Virus SARS-CoV-2 anbieten. Dazu wurde eine entsprechende Allgemeinverfügung erlassen.

Im Rahmen eines einrichtungsspezifischen Testkonzeptes sind für alle Besucherinnen, Besucher und Dritte, die Einrichtungen wie Alten- und Pflegeheime betreten wollen, Testungen auf eine Infektion mit dem Corona-Virus SARS-

CoV-2 anzubieten. „Die Testung von Besuchern auf das Corona-Virus ist auch weiterhin ein unverzichtbares Instrument, um den Eintrag einer SARS-CoV-2-Infektion in Einrichtungen mit vulnerablen Klientel so weit wie möglich zu verhindern und die Bewohnerinnen und Bewohner zu schützen“, erklärt Dr. Sonia Zimmermann, Amtsärztin im Gesundheitsamt. Nicht zuletzt solle den Bewohnerinnen und Bewohnern auch das Recht auf eine soziale Teilhabe am gesellschaftlichen Leben gesichert werden.

WESTERSTEDE Stadt Ampelanlage wird erneuert



Bild: PS

PS - An der Straßenkreuzung Bahnhofstraße / Gaststraße findet zur Zeit eine Grunderneuerung der Ampelanlage statt. Seit dem 10. Oktober 2022 wird der Verkehr hier durch eine mobile Ampelanlage geregelt.

Die Befahrbarkeit der Bahnhofstraße und der Gaststraße in Richtung Peterstraße soll während der gesamten Bauphase erhalten bleiben. Lediglich der Einmündungsbereich der Gaststraße in Richtung „Am Hamjebusch“ wird für den Verkehr gesperrt. Die Umleitung ist über die Straßen „Am Esch“ und „Am Hamjebusch“ vorgesehen. Durch die Herbstfe-

rien ist die Verkehrsbelastung durch den dann nicht fahrenden Schulbusverkehr deutlich geringer. Die Baumaßnahme, die durch das Niedersächsische Gemeindefinanzierungsgesetz mit 60 Prozent gefördert wird, soll Ende Oktober abgeschlossen sein. Witterungsbedingt kann es jedoch zu Verzögerungen kommen.

Die neue Ampelanlage ist entsprechend dem aktuellen Stand der Technik konzipiert worden und mit taktilen Elementen ausgestattet. Die Aufstellungsflächen werden bezüglich der Größe optimiert, die Überwegungen behindertengerecht ausgebaut.

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Sorgen- und Krisentelefon

wk - Das Sorgen- und Krisentelefon verkürzt aus personellen Gründen seine Sprechzeiten. Das Team der Ehrenamtlichen ist künftig von 15 bis 21 Uhr unter der bekannten Telefonnummer 0800 2622226 zu erreichen.

Der kostenfreie Service des Landkreises Ammerland steht Anruferinnen und Anrufern aus der Region an 365 Tagen im Jahr in Krisensituationen und seelischen Notlagen wie Einsamkeit, Depression und Gewalterfahrungen zur Ver-

fügung. Die Rufnummer kann kostenfrei und anonym angerufen werden. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Krisentelefon unterliegen der Schweigepflicht. Das Team ist in psychologischer Gesprächsführung geschult.

Wer Interesse hat, sich ehrenamtlich im Team des Sorgen- und Krisentelefon zu engagieren, melde sich bei der Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern unter der Telefonnummer (04488) 56 59 00.

Jetzt auf Winterräder wechseln!

Bosch Car Service
Rudolf Bohlje GmbH

Alte Straße 35
26655 Westerstede
Tel. 04488-52839-0
www.bohlje-daf.de

Für Ihr Auto tun wir alles.

WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Zukunftsregion auch beim Klima

wk - Die Landkreise Ammerland, Cloppenburg, Oldenburg und Vechta schließen sich zur Zukunftsregion4Klima zusammen. Einen entsprechenden Anerkennungsbescheid übergab Matthias Wunderling-Weilbier, Staatssekretär im Niedersächsischen Ministerium für Bundes- und Europaangelegenheiten und Regionale Entwicklung, an den Ersten Kreisrat des Landkreises Ammerland Thomas Kappelmann. Das Geld stammt aus dem vom Ministerium entwickelten Programm „Zukunftsregionen in Niedersachsen“ und speist sich aus EU-Mitteln.

Staatssekretär Wunderling-Weilbier unterstrich, dass die Kooperation nicht aus dem Nichts kommt: „Die Bewerbung der Region geht auf eine bisherige Zusammenarbeit der vier Landkreise unter dem Label Strukturkonferenz Das Oldenburger Land zurück, die eine wichtige Grundlage der Zukunftsregion darstellt. Daher freut es mich sehr, dass diese Zusammenarbeit dank meines Ministeriums fortgeführt und damit die Region gestärkt werden kann“, so der Staatssekretär. Als zentrale Aufgabebereiche mit dem größten Handlungsbedarf wurden die Felder „Biologische Vielfalt und funktionierende Naturräume“ sowie „Kultur und Freizeit“ herausgearbeitet. So ergeben sich für die Region als erste Projektansätze unter anderem Konzeptstellungen für Klimaresilienz in Wald, Garten und Landwirtschaft, Wiedervernässung und



Nikolaus Jansen (Regionale Landesentwicklung), Hendrik Lehnert (LK Ammerland), Thomas Kappelmann (LK Ammerland), Dr. Thomas Jürgens (LK Ammerland), Landrätin Karin Harms (Landkreis Ammerland), Staatssekretär Matthias Wunderling-Weilbier, MdL Jens Nacke, Fred Carstens (Landkreis Ammerland). Bild: Anja Küllig

Prüfung alternativer Nutzungen für entwässerte Moore, Regenwasserrückhaltung und Wasserspeicherung und der Aufbau der Region als Zentrum für Umweltbildung sowie Öko- und Naturtourismus.

Der Erste Kreisrat Thomas Kappelmann bedankte sich im Namen der kooperierenden Landkreise für die Begleitung auf diesem Weg: „Ich freue mich, dass wir Synergien nutzen können, um unseren überaus attraktiven Lebens- und Wirtschaftsraum weiter zu stärken und nachhaltig sowie zukunftsfähig zu gestalten. Im Mittelpunkt der Zusammenarbeit steht die gemeinsame Bewältigung der Aufgabe, unsere Region unter Einbeziehung ökologischer, sozialer und ökonomischer Aspekte klimaresilient aufzustellen.“ Der Landkreis Ammerland übernimmt in der „Zukunftsregion4Klima“ die Rolle des Lead-Partners und ist damit während der gesamten Förderperiode (2021-2027) Ansprechpartner für das Land

Niedersachsen in Bezug auf die Umsetzung des Zukunftskonzeptes sowie der Organisationsstruktur. Daneben bindet er Partnerkommunen, relevante Wirtschafts- und Sozialpartner wie beispielsweise Arbeitgeber- und Naturschutzverbände sowie weitere regionale Akteurinnen und Akteure in den Prozess ein. Ein Regionalmanagement wird als kommunikatives Bindeglied zwischen dem Begleitgremium sowie der Bevölkerung der Zukunftsregion fungieren.

Das Programm „Zukunftsregionen in Niedersachsen“ beinhaltet rund 96 Millionen Euro aus EFRE/ESF+ Mitteln für ganz Niedersachsen. Insgesamt werden 14 Zukunftsregionen etabliert. Die Zukunftsregionen konnten aus den Handlungsfeldern regionale Innovationsfähigkeit, CO2-arme Gesellschaft und Kreislaufwirtschaft, biologische Vielfalt und funktionierende Naturräume, Wandel der Arbeitswelt, Chancengleichheit und gesellschaftliche Teilha-

be, Gesundheitsversorgung und Pflege, sowie Kultur und Freizeit auswählen. Das Budget pro Region liegt zwischen fünf und acht Millionen Euro. Zudem wird bis zum Ende der Förderung im Jahr 2028 ein Regionalmanagement finanziert. Die beiden Schwangerenberaterinnen bitten die Frauen nur, die Kleidung wieder zurück zu bringen, wenn die Babys herausgewachsen sind. So können sich auch noch weitere Familien an den tollen Babykleidungsstücken freuen.

ALLES, WAS STARK IST



Wann immer was zu tun ist, kommen leistungsstarken Geräte von STIHL zum Einsatz: im Garten, im Wald und auch sonst überall in Haus und Hof. Qualität von STIHL – eine starke Sache.

STIHL

Wir beraten Sie gern!

CARL HINRICHS
Kundendienst – Motorgeräte
Vertragswerkstatt – Eisenwaren
Motorgeräte – Gartentechnik

Südgeorgsfehner Straße 5-7
26689 Augustfehn
Tel. 04489/1326 · Fax 04489/3366

Verkauf • Vermietung • Finanzierung • Wertermittlung

Sie möchten Ihre
Immobilie verkaufen?

*Wir finden den
passenden Käufer!*

Scholz
IMMOBILIEN

Tel. 04409 - 972 66 81

Kornstraße 21 • 26655 Westerstede-Ocholt

www.immo-scholz.de

Für unsere Kunden suchen wir

- Einfamilienhäuser
- Bungalows
- Resthöfe
- Grundstücke

AMMERLAND Diakonisches Werk Babykleiderkammer

wk - „Es ist toll, die Freude in den Augen der Familien zu sehen, wenn wir Ihnen die selbstgenähten Babykleidungsstücke geben“, sagt Christiane Börgel, Schwangerenberaterin bei der Diakonie im Ammerland. Seit August bekommen sie und ihre Kollegin Sarah Janßen regelmäßig Babykleidung von Rosi Karbach, Karbach, die eigentlich in Dinslaken bei Duisburg wohnt, verbringt gemeinsam mit ihrem Mann regelmäßig ihren Urlaub in ihrem Zweitwohnsitz in Bad Zwischenahn. So kam es zu ihrer Idee, auch Familien im Ammerland und in Oldenburg, die wenig Geld zur Verfügung haben, mit Babykleidung zu unterstützen. Denn Karbach ist schon lange ehrenamtlich aktiv.

Nähen und anderen damit zu helfen, ist ihre große Leidenschaft. Und so hat sich ihr Engagement immer weiter ausgedehnt. Mittlerweile wird sie von einem Kreis aus 20 Frauen unterstützt, die ebenfalls nähen, häkeln und stricken. Gemeinsam unterstützen sie nicht nur im Ruhrgebiet Familien mit wenig Geld durch Erstaussat-



Rosi Karbach, Horst Häuser, Sarah Janßen und Christiane Börgel.
Bild: Kerstin Kempermann

tungen wie T-Shirts, Hosen, Mützen, Socken und Knistertüchern, sondern eben auch in Karbachs zweiter Heimat. Zwei der Frauen, Kerstin Beneke und Ulrike Westphal, nähen gemeinsam mit Karbach für die Familien im Norden. Wie wichtig Karbach ihr Ehrenamt ist, zeigt sich auch auf ihrem Wohnzimmertisch in ihrem Ferienhaus. Dieser ist mit zwei Nähmaschinen, Schnittmustern und Stoffen komplett belegt. Vier bis sechs Stunden am Tag widmet Karbach ihrem Ehrenamt. Eine wichtige Unterstüt-

zung ist für sie dabei der Verein Kinderlachen Oldenburg. Denn Karbach und ihre Helferinnen bezahlen ihre Stoffe und Wolle für ihre Projekte im Ruhrgebiet aus eigener Tasche. Dagegen bekommt sie für ihre Projekte in Oldenburg und Bad Zwischenahn Unterstützung vom Verein Kinderlachen Oldenburg. „Als Frau Karbach mich angerufen hat, war ich ganz begeistert von ihrem Engagement“, berichtet Horst Häuser, Vorstand von Kinderlachen Oldenburg. Der Verein hat es sich zum Ziel gesetzt Kindern

unabhängig von ihrer Herkunft und ihrer wirtschaftlichen Situation Leichtigkeit und Lachen zu schenken. „Dazu passt die Idee von Frau Karbach super. Deshalb unterstützen wir sie in dem wir die Kosten für Stoffe und Nähmaterialien übernehmen“, berichtet Häuser.

Christiane Börgel und Sarah Janßen sind sehr froh über die Unterstützung durch Karbach und den Verein Kinderlachen Oldenburg. „Wir haben eine Babykleiderkammer in der die Frauen gute gebrauchte Babykleidung finden können. Aber es ist etwas Besonderes für die Familien, wenn sie von uns auch ganz neue, selbst genähte Kleidung für ihre Babys bekommen und dazu die tollen Spucktücher, die Frau Karbach näht“, sagt Börgel. Janßen ergänzt, dass die Frauen die Kleidung umsonst bekommen. Die beiden Schwangerenberaterinnen bitten die Frauen nur, die Kleidung wieder zurück zu bringen, wenn die Babys herausgewachsen sind. So können sich auch noch weitere Familien an den tollen Babykleidungsstücken freuen.

Und plötzlich...



...ist wieder Weihnachten!

bücking
WESTERSTEDÉ

Die Süßleckerei des Wundersamens

Öffnungszeiten: Mo. -Fr.: 9-13 Uhr & 14-18 Uhr, Sa.: 9-13 Uhr
Lange Straße 6 · 26655 Westerstede · Tel. 0 44 88 / 23 09

RESTAURANT
STEAK - HOUSE
SLAVIJA



Seit
25 Jahren

Unsere Empfehlung für Sie

„Argentinische Steak-Wochen!“

Grosses Rumpsteak ca. 300g

Mit Folienkartoffel, Steakbrot & Salat

nur 26,90 €

Arg. Rinderfilet-Spieß

Mit Steinpilzen, Zwiebeln & Speck, Balkanreis & Salat

nur 19,90 €

Arg. Pfanne überbacken

Mit Dujvec-Reis & Salat

nur 17,90 €

Ihre Weihnachtsfeier im Slavija! Jetzt anmelden.

Grillplatte für 2 Personen (nur zum Mitnehmen) nur 30,00 €

(Je 2x Kotelett, Putenbrust, Hacksteak, Cevapcici, Nackensteak, Salat, Reis & Pommes und Soße.)

Kuhlenstraße 36 · 26655 Westerstede · Tel. 04488 - 77011

HERBSTMARKT

Vom 28. bis 31. Oktober 2022



PS- Endlich wieder normal den Westersteder Herbstmarkt feiern! Darauf freuen sich schon viele und fiebern dem Markt entgegen. „In diesem Jahr gibt es auch wieder ein Festzelt“, freut sich Marktmeisterin Deike Rickels. Sie steckt mitten in den Vorbereitungen und diese laufen auf Hochtouren. Ein Höhepunkt am Freitag ist sicherlich die NDR 1 Disco mit Andi Gervelmeyer und DJ Florian Stolz. Los geht es um 20 Uhr im Festzelt und der Eintritt ist frei.

Der Samstag startet mit einem großen Festumzug. Das Motto in diesem Jahr: ‚Wasserratten und Landmäuse‘. Ob Matrosen, Angler, Seejungfrauen oder Wüstenrennmäuse – alle sind herzlich willkommen. Anmeldungen sind noch möglich. Die Besucher können ab 14.30 Uhr dann die bunt geschmückten Wagen und Fußgruppen bestaunen. Gegen 17.00 Uhr erfolgt dann die Prämierung des „schönsten“ Wagen/Beitrages im Festzelt mit anschließender Party. DJ Mario Böltz sorgt dort für Stimmung.

Am Sonntag beginnt der legendäre Flohmarkt in der Innenstadt um 10.00 Uhr und der Markt öffnet bereits um 11.00 Uhr. Im Festzelt gibt der Shanty-Chor Bad Zwischenahn ab 11.00 Uhr ein Konzert und das DRK bietet wieder lecker Erb-

sensuppe an. Ab 13.00 Uhr laden die Westersteder Geschäfte an diesem verkaufsoffenen Sonntag zum Bummeln und Shoppen ein.

Weiterer Höhepunkt ist am Sonntagnachmittag die Fundsachenversteigerung der Stadtverwaltung. Gegen 15.30 Uhr kann wieder das eine oder andere Schnäppchen ersteigert werden. Rund 30 Fahrräder, größtenteils reparaturbedürftig, kommen unter den Hammer. Und wenn es dunkel wird, werden Stelzenläufer als „Magische Lichtwesen“ auf dem Markt unterwegs sein. In der Zeit von 18.00 bis 20.00 Uhr könnten die Gäste dann auf einen Drachen und ein Chamäleon treffen. Toll anzusehen und immer wieder ein Foto wert.

Montags ist Familientag mit vergünstigten Preisen bei allen Marktgeschäften. Um 14.30 Uhr findet im Festzelt das Seniorencafé statt. Neben Kaffee und Berliner werden die Senioren von der Blaskapelle Augustfehn unterhalten.

Während der gesamten Markttag laden die Marktbuden und Fahrgeschäfte zum gemütlichen Rundgang ein. Rasante Fahrten gibt es dann im Break Dance, im Super Dance, Musikexpress und Auto-Scooter. Die kleinsten Gäste können im Mini-Jet oder im Pferdekärsell ihre Runden drehen.



Zum Herbstmarkt

10%
AUF ALLES!

Am Marktsonntag (30. Oktober 2022)
sind wir von 13.00 bis 18.00 Uhr
für Sie da.



Schuhhaus
Janssen
Orthopädie Schuh & Technik

Inh. A. Meyer · Orthopädie Schuhtechniker
Kuhlenstraße 1 · 26655 Westerstede · Tel. 0 44 88 / 22 10 · Fax 86 13 53
www.schuhhaus-janssen.de · E-Mail: schuhhaus-janssen@t-online.de

WIR MACHEN IHR AUTO &

Banner Leuchtwerbung Mailings
Kundenstopper XXL-Poster Aufsteller Tragetasche
Plakate Großformat Quick-Banner
LKW-Planen Outdoor 18/1 XXL Messe Aufkl
X-Banner Flyer Design Off
hmen Schaufensterbeschriftung Auf
Quick-Banner Werbetafeln Großflächenplakate Gesc

OFFICINA DRUCK- & MEDIENSERVICE
Posthalterweg 1b | 26129 Oldenburg
www.officina.de

REIFEN REIL GmbH 

Qualität und Zuverlässigkeit sind unser Erfolg!

24 Std. Nutzfahrzeug-Reifen Mobil-Service



Ihr starker Partner für LKW & Landwirtschaftliche Bereifung aller Art im Norden!

24 Stunden 365 Tage
Notdienst für Nutzfahrzeuge - direkt erreichbar!

UNSER TEAM BRAUCHT VERSTÄRKUNG!
Lkw/KFZ-Mechatroniker gesucht,
sowie eine Aushilfskraft auf 450,- Euro-Basis.

Langebrügger Straße 4 • 26655 Westerstede
Tel.: 0 44 88 / 860 30 - 0 • Fax: 0 44 88 / 860 30 - 18
info@reifen-reil.de • www.reifen-reil.de

Freie Mehrmarkenwerkstatt Ralf Renken



Ist Ihr Auto bereit für den Winter?

Mit unserem Service kommen Sie gut und sicher durch die kalte Jahreszeit.

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 8:00 - 17:00 Uhr • Sa. nach Absprache
Kfz Meisterbetrieb Ralf Renken • Lange Straße 44 • 26655 Westerstede
Telefon 04488 / 86 000 80 • werkstatt@renken-kfz.de



& MOTORRAD WINTERFIT



heinz dehne

Kfz- u. Motorrad-Werkstatt

*Ihr Partner bei
Unfallschäden!*

Am Detershof 2
26655 Westerstede
Tel. 0 44 88 / 76 33 505
Fax 0 44 88 / 76 33 506
E-mail: dehne-kfz@t-online.de

WINTEREINLAGERUNG 2022-2023

Ihr Motorrad möchte einen erholsamen Winterschlaf? Dann melden Sie sich jetzt an!

Kosten der Wintereinlagerung pro Monat ohne Serviceleistung

29,-

Unser zusätzliches Winterangebot:

- Einmalige Einlagerungskosten mit Fahrzeugcheck und Waschen für **99,00 €**
- Fahrzeugaufbereitung: ab **89,00 €** nach Aufwand

Angebot Erhaltungsladung/Batterie für Dein Bike.:
OptiMATE 3 für **59,90 €** statt 67,50 €
OptiMATE 5 für **99,90 €** statt 106,50 €
OptiMATE TM290 für **159,90 €** statt 165,50 €



BIKERDIELE OCHOLT

Einlagerung ab dem 01.10.2022 möglich bis einschließlich zum 15.04.2023!

Tel.: 04409 - 972 38 00 • info@bikerdiele-ocholt.de
Burnhörn 16 • 26655 Westerstede • www.bikerdiele-ocholt.de

Glanz oder gar nicht!

So weit muss es nicht kommen...

...gib dem Rost keine Chance!



Wir beraten Sie gern.



Am Detershof 3
26655 Westerstede
fon 0 44 88 - 25 50
fax 0 44 88 - 7 27 69

Schadensregulierung, smart repair uvm.

RENKEN

AUTOFIT

Persönlich, kompetent & vertrauensvoll:

Ihr fairer Partner rund ums Auto!

Im Falle eines Falles:

Auch nach einem Unfallschaden führen wir alle Karosseriearbeiten durch.

Wir machen Ihr Auto fit für den Winter!

AUTOFIT Meisterbetrieb | Ammerlandallee 18 | 26655 Westerstede
Tel. 0 44 88-40 51 | info@autofit-renken.de | www.autofit-renken.de

WESTERSTEDE Vortragsvereinigung 3D-Show im Jaspershof



Bild: Schulz

PS - Willkommen in Neuseeland! Acht intensive Monate war der bekannte 3D-Fotograf und Filmemacher Stephan Schulz per Camper, Kajak und zu Fuß am schönsten Ende der Welt unterwegs. Mitgebracht hat er opulente Bilder aus diesem Teil der Erde, die er am Mittwoch, den 16. November 2022, um 19.30 Uhr im Jaspershof zeigt. Der Filmemacher wanderte durch Regenwälder und über verschneite Bergpässe, kraxelte auf Gletschern, paddelte entlang traumhafter Küsten und erkundete Höhlen mit ihren fossilen Schätzen. Aber Stephan Schulz' Fernweh reichte noch weiter hinaus auf die südpazifische „Umgebung“

Neuseelands. Er besuchte die Tierparadiese der subantarktischen Inseln mit ihren riesigen Pinguin-Kolonien, Seeelefanten und Albatrossen. Die Zuschauer können eintauchen in einen überwältigenden 3D-Bilderrausch – ein plastisches visuelles Erlebnis, welches im Bereich der Live-Reportage einzigartig im deutschsprachigen Raum ist!

Weitere Informationen erhalten Sie unter „www.vortragsvereinigung.de“.

Die Karten sind im Vorverkauf in der Buchhandlung „Lesenzeichen“ und in der Touristik Westerstede erhältlich.

HALSBEK Heimatverein Wieder Klövermarkt



Bild: Friedhelm Wilken

wk - Nach drei Jahren Coronapause veranstaltet der Heimatverein Halsbek am ersten Adventswochenende im Rahmen des Möglichen wieder einen Klövermarkt. Diese Traditionsveranstaltung, die benannt ist nach dem ehemaligen Eigentümer des Heimathauses, stellt eine harmonische Mischung dar zwischen Hobbykünstlerausstellung und Weihnachtsmarkt.

Das Gelände des Heimatvereines, der Mittelstraße und des benachbarten Gemeindehauses der Kirche wird mit vielen freiwilligen Helfern und viel Herzblut umgestaltet in eine Adventslandschaft. Zahlreiche Holzhütten und Buden, geschmückte Pagoden, geschredete Wege, ein handgeschobenes Kinderkarussell und ein großes Angebot an handgefertigten Hobbykünstlerprodukten, teils als Freilandstände, laden zum Bummeln, Verweilen und Kaufen ein.

Für das leibliche Wohl sorgt ebenfalls der Heimatverein mit zahlreichen Ehrenamtlichen, wobei man in diesem Jahr bemüht ist, zu große Nähe

und Gedränge in Innenräumen zu vermeiden und hofft auf Verständnis, wenn einiges draußen zur Selbstbedienung angeboten wird. Neben den typischen Marktgerichten wie Bratwurst und Pommes, Grog, Glühwein und Punsch gibt es Leckereien wie Apfelringe, selbstgebackene Berliner, Matjes-Brötchen, frische Waffeln und Feuerzungenbowle. Das Angebot der Hobbykünstler reicht von filigranem Schmuck bis zu rustikaler Gartendeko, von 3-D Karten bis zu Floristik, von Futterhäusern bis zu Schürzen, von warmen Handschuhen bis zu wolligen Socken, von Holz- und Näharbeiten bis zu selbstgefertigtem Kinderspielzeug, von Lichtelementen, bemalten Seidenschals bis zu Bienenprodukten und vieles mehr. Es ist für jeden etwas dabei.

Der Markt wird am Samstag, den 26. November 2022 von 15 bis 20 Uhr geöffnet sein und ebenso am Sonntag, den 27. November 2022 in der Zeit von 11 bis 20 Uhr. Der Heimatverein hofft auf eine gute Auftaktveranstaltung für die Adventszeit.



Telefon: 044 88/89 65-0 | www.manfred-ende.de

MANFRED ENDE GmbH | Neuengländer Str. 46 | 26655 Westerstede
Telefon 0 44 88/89 65-0 | Fax: 89 65-89 | E-mail: info@manfred-ende.de





TRANSPORTE | CONTAINERDIENST
ERD- UND ABBRUCHARBEITEN
LIEFERUNG VON WEGEBAUSTOFFEN

WESTERSTEDER Landkreis Ammerland Pflichtumtausch der Papierführerscheine

wk - Nachdem zunächst Papierführerscheininhaberinnen und -inhaber der Jahrgänge 1953 bis 1958 aufgefordert waren, ihren alten Führerschein in einen EU-Kartenführerschein umzutauschen, gilt der verpflichtende Umtausch für die nächstjüngeren Jahrgänge 1959 bis 1964 noch bis zum 19. Januar 2023.

„Viele Autofahrerinnen und Autofahrer sind noch mit dem alten Papierführerschein, dem grauen oder rosa „Lappen“ unterwegs. Diese Dokumente verlieren schrittweise ihre Gültigkeit, gestaffelt nach dem Geburtsjahr des Inhabers oder der Inhaberin. Der alte Schein muss daher rechtzeitig durch den aktuell gültigen EU-ein-

heitlichen Kartenführerschein ersetzt werden“, unterstreicht die stellvertretende Leiterin des Straßenverkehrsamtes Lena Schneider. „Warten Sie nicht bis kurz vor dem Ende der Umtauschfrist. Aktuell hat die Führerscheinstelle freie Termine, so dass Sie den Umtausch jetzt kurzfristig erledigen könnten!“

Verstreicht die Umtauschfrist, ist der Führerschein ungültig. „Das ist zwar nur eine Ordnungswidrigkeit. Diese zu riskieren lohnt sich aber nicht. Wir tauschen schließlich lediglich ein Dokument aus. Alle Rechte bleiben bestehen, eine Prüfung oder eine allgemeine Gesundheitsuntersuchung sind nicht notwendig“,

versichert Schneider. Das neue Dokument muss zukünftig alle 15 Jahre erneuert werden.

Folgende Unterlagen sind beim Pflichtumtausch mitzubringen: alter Führerschein, gültiges Ausweisdokument, ein aktuell erstelltes biometrisches Lichtbild, die Gebühr in Höhe von 30,40 Euro. Sollte der aktuelle Führerschein nicht vom Landkreis Ammerland ausgestellt worden sein, ist telefonisch eine Karteikartenabschrift der Behörde anzufordern, die den Führerschein nach bestandener Fahrprüfung ausgestellt hat. Der neue Führerschein muss nicht abgeholt werden, sondern wird direkt zugestellt. Der für den Umtausch notwendige Termin



Die Mitarbeiterin des Straßenverkehrsamtes, Lea Graw, mit einem Papierführerschein und einem neuen EU-Kartenführerschein.

Bild: Anja Küllig

ist über die Website des Landkreises Ammerland buchbar: www.ammerland.de/terminfuhrerschein.



Jetzt Termin

für's Weihnachts-Shooting

sichern



Familienbilder - Geschenk für Eltern, Freund & Freundin - Enkelkinder-Shooting für Oma & Opa







ONLINE
Termin buchen
fotostudio-scheiwe.de
oder persönlich unter
Telefon 04489 1344

DEINE PARTNER
für professionelle, private & gewerbliche Fotografie



by Fotostudio Scheiwe
Hauptstraße 429 · Augustfehn



Bei Vorlage dieser Anzeige erhaltet ihr bei eurem Shooting einen Bilderrahmen (Format 15 x 20 cm) kostenlos zur Bildbestellung dazu.

HAUSBESICHTIGUNGEN



Aus „Seifen Puls“ wurde „Ihr Platz“ und prägte lange Zeit das Gesicht des Gebäudes. Bild Anfang der 1980er.



Auch im Jahre 1995 noch „Ihr Platz“. Nach Fertigstellung der „Meinardusstraße“ zog der Markt um.

PS – Häuser erzählen ihre ganz eigenen Geschichten und haben Generationen oder gar Jahrhunderte überlebt. Somit spiegeln die alten Gebäude auch immer ein Stück Heimatgeschichte wieder. In dieser Rubrik werden geschichtsträchtige Häuser mit Vergangenheit vorgestellt, die nur noch zum Teil oder schon lange nur noch in unserer Erinnerung stehen.

Teil 125 „A. Diekmann - Am Markt 5“ Teil 2

Im Juli 1959 gab Arthur Diekmann sein Geschäft im Hause „Am Markt 5“ auf. Er bewohnte die im Obergeschoss gelegene Wohnung und vermietete den Laden weiterhin an Hubert Labusch. Das Geschäft wurde später durch Anneliese Labusch weitergeführt unter anderem mit allerlei Artikeln fürs Kleinkind nebst Graderobe.

Der Ära Labusch folgte „Seifen Puls“ aus dem dann „Ihr Platz“ wurde. Über die Jahrzehnte hatte sich der Standort als Drogeriemarkt so etabliert, dass man im Volksmund das Geschäft auch einfach als „Seifenhaus“ oder „Seifenplatz“ betitelte.

Arthur Diekmann verstarb am

30. Mai 1994 im 86. Lebensjahr.

„Ihr Platz“ blieb bis zum Bau des „City-Centers“ am Markt 5, zog dann jedoch in die neue Meinardusstraße. Der „Seifenplatz“ geriet danach aus dem Fokus der Öffentlichkeit und stand für mehrere Jahre leer. Ein Umstand, den es in der langen Geschichte des Hauses zuvor noch nie gegeben hatte. Schließlich entschloss sich die Erbengemeinschaft das Haus an eine Investorengruppe zu verkaufen. Als neue Eigentümer wurden der Weinhändler Lothar Kozias und der Dachdeckermeister Markus Schneider genannt. Auch die Stadt Westerstede sicherte sich 272 Quadratmeter vom großen Diekmannschen Grundstück um einen Durchgang vom Marktplatz zur Thalenweide anlegen zu können. Im Oktober 2004 wurde mit den Abrissarbeiten begonnen.

Die Bürger hatten sich jedoch so an das Äußere des Hauses gewöhnt, dass man Sorge hatte, dass sich mit einem Neubau auch der Charakter des Marktplatzes verändern könnte. Daher bemühte man sich das Gebäude mit seiner Fassade im alten Stil wieder aufzubauen. Man nahm als Vorbild das Erscheinungsbild welches das Haus um 1900 hatte und be-

nutzte dafür einige der alten Elemente, wie zum Beispiel das alte Ständerwerk und die über 200 Jahre alten „Weser-Sandstein-Platten“.

Mit dem Abriss hatten über 200 Jahre kaufmännisches Wirken an diesem Standort ein Ende gefunden. Es sollte die Zeit der Gastronomen anbrechen.

Mit dem gelungenen Neubau entstand zunächst das Restaurant „Feingefühl“ mit gehobener Küche und Weinverkauf samt einem Gewölbe zur Lagerung der edlen Tropfen. Auch aus dem Nebengebäude, das früher als Lager genutzt wurde, entstand das Café „Schneider's“, welches heute (2022) als das „Eiscafé Blumenberg“ bekannt ist. Nachdem sich die einstigen Investoren aus der Gastronomie zurückzogen, wurde das Gebäude vermietet. Es folgte für kurze Zeit unter anderem

ein mexikanisches Restaurant „Algave“ worauf das Restaurant „Olive“ folgte.

2022 wurde das Haus am Marktplatz erneut verkauft und soll nach neuesten Erkenntnissen voraussichtlich ab November als Café und Bistro genutzt werden.



An der Giebelseite des schönen Neubaus von 2005 erinnert noch heute eine Stuckarbeit an die früheren Eigentümer. Zwei aufbäumende Pferde stehen für den Pferdehändler, der dieses Haus einst erbaute und die Initialen A.D. für die folgende Kaufmannsfamilie Diekmann.



Im alten Stil 2005 wieder auferstanden. Im Inneren das Restaurant „Feingefühl“ mit Weinverkauf. Links das Café „Schneider's“.

BERLIN Arbeitsministerium Kurzarbeitergeld- zugangsverordnung

wk - Bis zum Ende des Jahres besteht der erleichterte Zugang zum Kurzarbeitergeld weiterhin fort. Mit der Verordnung zur Änderung der Kurzarbeitergeldzugangsverordnung werden bis zum 31. Dezember 2022 die Erleichterungen beim Zugang zum Kurzarbeitergeld erneut verlängert, um den Betrieben in dieser schwierigen und von Unsicherheiten geprägten Zeit die Möglichkeit zu geben, unter erleichterten Bedingungen kurzfristig in Kurzarbeit gehen zu können. Bundesarbeitsminister Hubertus Heil: „Dank der Kurzarbeit haben wir in den vergangenen, von der COVID-19-Pandemie geprägten Jahren viele Arbeitsplätze sichern können. Die Entwicklung des Infektionsgeschehens im kommenden Herbst und Winter ist jedoch ebenso unsicher wie die weiteren wirtschaftlichen Auswirkungen des russischen Angriffskriegs auf die Ukra-

ine. Daher sorgen wir mit der vorliegenden Verordnung dafür, dass die Brücke der Kurzarbeit weiter trägt und Arbeitsplätze sichert. Den Betrieben wird so über den 30. September 2022 hinaus Planungssicherheit durch den erleichterten Zugang zum Kurzarbeitergeld gegeben.“ Die Zahl der Beschäftigten, die vom Arbeitsausfall betroffen sein müssen, bleibt für die Betriebe von mindestens einem Drittel auf mindestens 10 Prozent abgesenkt und auf den Aufbau negativer Arbeitszeitsalden vor der Gewährung von Kurzarbeitergeld wird weiter vollständig verzichtet. Damit stellen wir sicher, dass Beschäftigungsverhältnisse auch im vierten Quartal stabilisiert sowie Arbeitslosigkeit und gegebenenfalls Insolvenzen vermieden werden. Die Änderungen treten am Tag nach der Verkündung der Verordnung zur Änderung der Kurzarbeitergeldzugangsverordnung in Kraft.

OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung Tipps für Berufsstarter

wk - Was muss ein Berufsstarter in Sachen Rentenversicherung beachten? Ab wann besteht eine Absicherung bei Erwerbsminderung, welche Rentenleistungen sind später zu erwarten und ist eine zusätzliche private Absicherung sinnvoll? Diese und viele weitere Fragen beantwortet die Deutsche Rentenversicherung in ihrer kostenlosen Broschüre

Berufsstarter und die Rente. Sie kann im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung.de heruntergeladen oder bestellt werden. Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 4800 oder im Internet unter www.drvo-oldenburg-bremen.de.



Da Kuckst Du!

Kuck GmbH

FENSTER- UND TÜRENWERK

... *immer* einen Schritt voraus!



Am Detershof 13 · 26655 Westerstede
Tel. 04488 8470-0 · www.kuck-fenster.de






Heino's Dienstleistungs-Service

...für Haus, Garten und vieles mehr!

Großflächenmähen · Mulcharbeiten
Ausbesserungsarbeiten
Haussanierungen · Baggerarbeiten
Grabenreinigung
Sandlieferungen (auch in kleinen Mengen)

Mobil: (01 52) 24 11 01 06

Gristeder Hof

TO HORN
LANDGASTHOF · CAFÉ · BIERGARTEN · SAAL
FITTJE - GUTBÜRGERLICHE KÜCHE SEIT ÜBER 40 JAHREN

FITTJEs traditionelles ENTENESSEN

Oktober bis 21. Dezember
 Flugente mit Apfelrotkohl, Rosenkohl, gefüllter Apfel, Kartoffelkroketten und Salzkartoffeln,
zum Sattessen, nur auf Vorbestellung
pro Person 25.⁹⁰

MARTINSGANS

November
 mit Vorsuppe und Dessert, **zum Sattessen**
auf Vorbestellung
pro Person 29.⁹⁰

Rum-Tasting

11. November Rum & BBQ

Großes WEIHNACHTSBUFFET

25.12. Mittags- und Abendbuffet
26.12. Mittagsbuffet auf Vorbestellung

GRÜNKOHLTERMINE

<p>28.01.2023; 4., 11., 18. + 25.2.2023 4., 11. + 18.3.2023</p>	<p>Kohlessen all inclusive mit Tanz</p>
--	--

SPARE RIBS & CHICKEN WINGS jeden
Mittwoch

all you can eat **pro Person 21.⁹⁰**

HELLER LANDSTRASSE 7 | 26215 WIEFELSTEDE
 TEL. 0 44 03 81 67 67 | WWW.GRISTEDER-HOF.DE

GESUND & FIT IN WESTERSTEDE

Nacht- und Notdienst in Apotheken

Der Landesapothekerverband Niedersachsen e.V. appelliert an die Patientinnen und Patienten, den Nacht- und Notdienst der Apotheken nur bei arzneimittelbezogenen Notfällen aufzusuchen. An jeder Apotheke findet sich ein aktueller Aushang mit den Adressen der notdienstbereiten Apotheken in der Umgebung. Im Internet findet man die Notdienstapotheken am si-

chersten über „www.aponet.de“. „Wer an Feiertagen, nach Feierabend, nachts oder sonntags dringend ein Medikament benötigt, kann auf den Nacht- und Notdienst der Apotheken zählen“, sagt Berend Groeneveld, Vorstandsvorsitzender des Landesapothekerverbandes Niedersachsen e.V. (LAV). Die Apothekerinnen und Apotheker in Niedersachsen ma-

chen allerdings immer häufiger die Erfahrung, dass der nächtliche Bereitschaftsdienst der Apotheken nicht nur für Notfälle genutzt wird. „Einige Patientinnen und Patienten kommen in die Apotheke, um sich außerhalb der Öffnungszeiten über freiverkäufliche Arzneimittel über Gesundheitsthemen beraten zu lassen“, berichtet Groeneveld. „Auch rufen viele Patientinnen und Patienten nachts bei der Apotheke unnötig an, um sich zu vergewissern, ob die in der Zeitung oder im Internet unter „Notdienst“ aufgeführte Apotheke auch wirklich erreichbar ist“.

Dazu häufen sich vermehrt Beleidigungen und Belästigungen. „Unfreundliche Patientinnen und Patienten an der Notdienstklappe oder auch Belästigungen am Telefon erleben Apothekerinnen und Apotheker in ihren Bereitschaftsdiensten leider immer öfter. Der Umgangston ist rauer und die Hemmschwelle niedriger geworden“, berichtet der LAV-Vorstandsvorsitzende Groeneveld. „Solche Erlebnisse können für die Apothekerinnen und Apotheker auch schwerwiegende psychische Folgen haben und sind außerdem ein zusätzlicher Stressfaktor bei der ohnehin fordernden Aufgabe, im wirklichen Notfall schnell reagieren zu können“. Der Nacht-

und Notdienst der Apotheken ist ein Bereitschaftsdienst und gesetzlich geregelt. Während der Dienstbereitschaft muss sich die Apothekerin bzw. der Apotheker in unmittelbarer Nachbarschaft zu den Apothekenbetriebsräumen aufhalten und jederzeit erreichbar sein, um die Patientinnen und Patienten in Notsituationen versorgen zu können.

Unter Umständen kann es ein paar Minuten dauern, bis ein Patient bedient werden kann. Kommuniziert wird in der Regel zunächst über eine Sprechanlage. „Wir als Heilberufler kommen unserer Verpflichtung natürlich gerne nach, im Notfall nach Feierabend zu beraten und die Hilfesuchenden mit Arzneimitteln zu versorgen. Der Nacht- und Notdienst der Apotheken ist aber nur für Notfälle da, ist keine Verlängerung der Öffnungszeiten und keine zusätzliche Möglichkeit, Einkäufe abends oder nachts in der Apotheke zu erledigen“, betont Groeneveld. „Die Patientinnen und Patienten, denen wir im Notfall helfen können, sind dankbar, dass wir für sie da sind. Und genau für diese Patientinnen und Patienten machen wir das.“

Pressemitteilung des Landesapothekerverbandes Niedersachsen e.V. mit wenigen Ergänzungen von Silke Boehmann. 10/2022

Husten, Schnupfen, Heiserkeit?

Kein Grund zur Panik!

Fragen Sie uns - Wir helfen Ihnen gerne!

Peter 
APOTHEKE
...Ihr Schlüssel zur Gesundheit!



Apothekerin Silke Boehmann

Peterstr. 29 · Westerstede · Tel. 04488 / 1854



„So wünsch' ich mir Pflege ...“

ROSE 

Häusliche Pflege
& Betreutes Wohnen

Westerstede · Lange Str. 19 · Tel 0 44 88 / 7 84 18 · www.rose-pflege.de

BRAKE OOWV Verband begrüßt Nachwuchskräfte

wk - Bei strahlendem Sonnenschein begrüßt der Oldenburgisch-Ostfriesische Wasserverband (OOWV) zehn neue Auszubildende und einen dualen Studenten für Wirtschaftsinformatik im Hotel Wardenburger Hof. Die Neulinge nehmen an ihrem ersten Arbeitstag an einer Begrüßungsveranstaltung teil und lernen ihre Ausbilder sowie einen Teil der anderen Nachwuchskräfte kennen. Insgesamt bildet der Wasserverband nun 44 Auszubildende und vier duale Studenten aus.

„Die Neuen starten bei uns mit einer Onboarding-Woche, die wir in diesem Jahr endlich wieder in Präsenz durchführen können. In den nächsten drei Tagen übernachten alle gemeinsam in der DJH Jugendherberge in Oldenburg“, erzählt Sabrina Krüger, Ausbildungsleiterin für die gewerblich-technischen Berufe. „In dieser Zeit möchten wir den Nachwuchskräften den OOWV näherbringen und besuchen unter anderem unser Was-



Elf junge Menschen beginnen ihren Ausbildungsweg beim OOWV. Von links, Thekla Plump (Ausbildungsleiterin kaufmännische Berufe), elf Nachwuchskräfte, Sabrina Krüger (Ausbildungsleiterin gewerblich-technische Berufe) und Lars Friebe (Bereichsleiter Personal, Recht, IT und Organisation) freuen sich über den Ausbildungsstart.

Bild: Melena Hillje

serwerk und Trinkwasserlabor in Nethen sowie unsere größte Kläranlage in Oldenburg. Am Freitag geht es dann für alle das erste Mal an den eigenen Arbeitsplatz.“

Thekla Plump ist die Ausbildungsleiterin für die kaufmännischen Berufe beim Wasserversorger und berichtet: „Ein Beruf in der Wasserver- und Abwasserentsorgung ist für mich sehr sinnstiftend. Zum einen tue ich etwas für die Gesellschaft, indem wir Wasser liefern und Abwasser ent-

sorgen. Zum anderen setzen wir uns für Umweltschutz und Nachhaltigkeit ein. Ich merke in Bewerbungsgesprächen immer wieder, dass Bewerberinnen und Bewerber Wert darauf legen, einen Ausbildungsweg zu wählen, der sich den Themen Umweltschutz und Nachhaltigkeit annimmt.“

„Heute begrüßen wir hier unsere neuen Auszubildenden und dualen Studenten. Gleichzeitig suchen wir schon weitere Nachwuchskräfte für das Jahr 2023“, verrät Thekla Plump. „Also im-

mer her mit den Bewerbungen.“ Interessierte können sich bereits jetzt für die zahlreichen Ausbildungsberufe und duale Studiengänge für 2023 bewerben - per E-Mail an ausbildung@oowv.de. Informationen rund um die Ausbildung und das duale Studium gibt es unter www.oowv.de.

Der OOWV bildet in neun Berufen aus. Dazu zählen Industriekaufleute, Fachinformatiker mit der Fachrichtung Systemintegration und Daten- und Prozessanalyse, Vermessungstechniker, Anlagenmechaniker mit dem Einsatzgebiet Rohrsystemtechnik, Chemielaboranten, Metallbauer mit der Fachrichtung Konstruktionstechnik, Elektroniker für Betriebstechnik, Fachkräfte für Abwassertechnik und Wasserversorgungstechnik. Weiterhin bietet der OOWV die dualen Studiengänge Bachelor of Science Wirtschaftsinformatik, Bachelor of Arts Betriebswirtschaftslehre und den dualen Studiengang Bachelor of Engineering Siedlungswasserwirtschaft an.

WESTERSTEDER Vortragsvereinigung Bücherwunschzettel

PS - Auf dem Büchermarkt gibt es viele Neuerscheinungen, die man unbedingt gelesen haben sollte. Durch dieses große Angebot hat sich die versierte Bibliothekarin Helga Habsch gelesen und 20 sehr interessante und lesenswerte Werke herausgesucht. Bei einem Glas Wein präsentiert sie diesen „Bücherwunschzettel“ am Mittwoch, 23. November 2022, auf Einladung von KulturGenuss um 19.30 Uhr sehr unterhaltsam, mit Begeisterung und großer Leidenschaft in der Stadtbücherei Westerstede.

Die Bremerin ist eine Kapazität, was Literatur betrifft. Bücher bestimmen seit jeher das Leben von Helga Habsch, die diese Liebe auch zu ihrem Be-

ruf gemacht hat und lange Jahre eine Buchhandlung hatte. Jedes Jahr wählt sie ihre persönlichen Favoriten unter den Neuerscheinungen aus und stellt daraus ihre persönliche Kollektion zusammen, die sich zum Selberlesen oder Verschenken zu Weihnachten eignen. In Westerstede hat sie eine treue Fangemeinde, seit sie vor 12 Jahren zum ersten Mal in der Kreisstadt den „Bücherwunschzettel“ vorstellte. In gemütlicher Runden“ liest sie aus den Werken und stellt den Inhalt vor. Viele nehmen diese Anregungen gerne für die Weihnachtsgeschenke mit.

Die Karten sind im Vorverkauf in der Buchhandlung „Leseseichen“ und in der Touristik Westerstede erhältlich.

Die kleine Scheune vom
Hollner Kroog
- H. Janßen -




Räumlichkeit für Gesellschaften aller Art, von 50 bis 220 Personen, im besonderen Ambiente mit außergewöhnlichem Flair, in unserer rustikalen Scheune.

Spare-Ribs- & Burger-Bufferet 2022
donnerstags, **03.11., 17.11. und 24.11.2022** (jeweils ab 18.30 Uhr)

Kohlparty 2023
samstags, **21.01., 28.01., 04.02., 11.02., 18.02., 25.02. und 04.03.2023**

Seniorenkohlfahrt
Sonntag, **05.02.2023**

(Alle Termine auf Anmeldung. Reservierung unter Tel. 0 44 58 / 833)

Holger Janßen, Garnholter Str. 3 · 26215 Hollen · Tel. 04458 - 833 · info@hollner-scheune.de

Werkverkauf
Jalousie + Plisse




Umbratec-System GmbH & Co.KG
Bürgermeister-Brötje-Str. 15 Rastede
www.umbratec.de Tel: 04403 9998000

MARKTGESCHICHTEN

REZEPTIDEEN DIREKT VOM WOCHENMARKT

„Herbstklassiker Zwiebelkuchen!“

PS - Zu den Gaumenfreuden des Herbstes gehört mit Sicherheit der Zwiebelkuchen. Idealer Weise mit einem Gläschen Federweißer oder einem Schoppen Weißwein kann man den Sommer so genussvoll verabschieden.

Dieser Zwiebelkuchen ist schnell und „schmerzfrei“ zubereitet, mal abgesehen von den Freudentränen beim Schneiden oder Hobeln der Zwiebeln.

Zutaten (4 Personen)

500 g Zwiebeln
300g Creme Fraiche
100 g Sauerrahm
200 g Schinken (gewürfelt)
200 g Käse (gerieben)

2 Eier
Salz & Pfeffer
(1EL Kümmel)
500g Mehl
30 g Hefe
250 ml Milch
½ TL Zucker

Zubereitung:

Für den Zwiebelkuchen macht man zuerst aus 2 EL Mehl, Hefe, Milch und Zucker einen kleinen Vorteig (etwas lauwarme Milch mit Hefe verrühren, dazu etwas Mehl bis es leicht bindet, und 5 Min. stehen lassen). Danach den Ansatz zum restlichen Mehl geben und einen Hefeteig herstellen, den Teig anschließend etwa 30 Minuten an einem warmen Ort gehen lassen. In der Zwischenzeit Zwiebeln in feine Ringe hobeln, glasig dünsten und



erkalten lassen. In eine Schüssel geben und mit Sauerrahm, Creme Fraiche, Ei, Käse (nach eigenem Geschmack), Schinken, Salz und den Gewürzen verrühren.

TIPP: Ein EL Kümmel bringt noch etwas zusätzlichen

„Pfiff“ und sorgt für Verträglichkeit. Den Teig ausrollen und auf ein Backblech geben. Die Belagmasse auf dem Teig verstreichen und im vorgeheizten Backofen 20 - 25 Min. bei 200° backen.

Guten Appetit!



Herbstzeit

ist Kürbiszeit!



Wieder da:

Unsere beliebte Apfelbox!



Wir suchen Dich!

Unser Wochenmarkt-Team braucht Verstärkung.
Bewerbungen unter 0173 - 623 07 07
oder Freitag bei uns
auf dem Wochenmarkt.

Seit über 15 Jahren
auf dem Wochenmarkt

26316 Varel / Altjührden • Telefon 0173-6230707

Aufgrund des Herbstmarktes findet der Wochenmarkt am Freitag, den 28. Oktober 2022 in der Danziger Straße statt.

www.RFCComputer.de

Goethestraße 12 • 26655 Westerstede

SEIT 1996

HELPLINE:
04488-859670

Wir machen Ihren Computer
oder Ihr Notebook fit
für Windows 11 und
machen das Update für Sie !!

Ladengeschäft
mit Beratung und Verkauf

Fachhändler und autorisierte Werkstatt für WERTGARANTIE®

IT-Service

Notebook und PC Reparaturen
Handy und Tablet Reparaturen
Wartung
Server Lösungen
Datenrettung
Hauseigene Werkstatt
Vor-Ort-Service

**REPARATUREN
ALLER HERSTELLER!**

XY – UNBEKANNT Das Suchbild des Monats

PS – Das Stadtarchiv Westerstede bittet um Ihre Hilfe:
Wer kann zu diesem hier gezeigten Bild Auskunft geben?



Hinweise zu diesem Bild:

Dieses Bild ist nur mit „Klamperesch“ betitelt. Auch hier sind berechtigte Zweifel angebracht. In der Vergrößerung sieht man im Vordergrund Holzfässer stehen und kurioser Weise stellt neben dem Eingang ein Vau sein Gefieder zur Schau. Markant sind der Schornstein und die Fässer. Handelt es sich hierbei vielleicht um eine einstige Brennerei oder Brauerei? Wer kann weiterhelfen?

Informationen bitte direkt an das Stadtarchiv:
Tel.: 520 58 98 oder an die Redaktion
„WESTERSTEDE-Meine Region“, Tel.: 79559.

Das Stadtarchiv freut sich über jeden Hinweis
und bedankt sich im Voraus für Ihre Mithilfe.

XY – Unbekannt aus der letzten Ausgabe:

Nicht mehr unbekannt ist das Bild aus der letzten Ausgabe. Wie bereits vermutet, war es keine Hofstelle in Hüllstede, sondern es handelt sich um den Hof von Warband, der in ähnlicher Form noch heute an der Oldenburger Straße steht. Der entscheidende Hinweis kam dieses Mal von Herrn Warband (Sen.). Vielen Dank!



Haben auch Sie noch alte Fotografien oder Unterlagen, die sie dem Stadtarchiv zur Verfügung stellen würden?

Es wird darauf hingewiesen, dass die von Ihnen eingereichten Materialien für das Westersteder Stadtarchiv unter größter Sorgfalt kopiert (digitalisiert) werden und von Ihnen anschließend wieder mitgenommen werden können.

Stadtarchiv Westerstede im Jaspershof, Zum Stiftungspark 27.
Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr.

HANNOVER NABU Niedersachsen LNG-Terminal vor Wilhelmshaven

wk - Aufgrund der aktuellen Unsicherheiten hinsichtlich der künftigen Energiegewinnung in Deutschland plant die Bundesregierung den Bau mehrerer LNG-Terminals. Zum wasserrechtlichen Planfeststellungsverfahren für das geplante Terminal in Wilhelmshaven haben NABU und BUND Niedersachsen eine kritische Stellungnahme abgegeben. Auch vor dem Hintergrund einer drohenden Notlage bei der Gasversorgung dürfen die Ziele zur Energiewende nicht aufgegeben werden und der Ausstieg aus den fossilen Energieträgern muss konsequent weiterverfolgt werden. Die Sicherung der Energieversorgung darf nicht zu Lasten geschützter Lebensräume und Arten erfolgen.

„Der Bau des Terminals erfolgt mitten im Weltnaturerbe Wattenmeer und damit in einem der wichtigsten und sensibelsten Ökosysteme der Welt, welches ohnehin schon stark belastet wird. Durch den Bau wird ein gesetzlich geschütztes Unterwasserbiotop zerstört, das als Lebensraum für viele, teils bereits gefährdete Arten dient.“ nennt Prof. Dr. Michael Rode, stellvertretender Landesvorsitzender des BUND, eine gravierende Auswirkung des Vorhabens. Kompensationsflächen sind zwar grundsätzlich angedacht, jedoch ist unklar, wann und inwieweit sich diese überhaupt umsetzen lassen, so dass bereits die Möglichkeit eines Ersatzgeldes anvisiert ist. Dies würde bedeuten, dass die irreparablen Schäden in einem der wichtigsten Ökosysteme der Erde, nicht wirklich ausgeglichen werden.

Mit den geplanten Rammarbeiten gehen immense Schallemissionen einher. Dadurch werden Tiere noch in mehreren Kilometern Entfernung, allen voran der sehr geräuschempfindliche Schweinswal, beeinträchtigt. Schweinswale orientieren sich

mit ihrem Gehör. Ein Gehörverlust bedeutet für sie den Tod. „Die bisher vorgesehenen Maßnahmen zum Schutz der Schweinswale sind absolut unzureichend. Beim ersten Rammschlag am 5. Mai wurden sie überhaupt nicht berücksichtigt.“ kritisiert Dr. Holger Buschmann, NABU-Landesvorsitzender.

NABU und BUND erkennen die Notlage, in der sich Deutschland befindet, an und unterstützen ausdrücklich die Ziele der Energiesicherheit und der Energieunabhängigkeit. Das LNG-Beschleunigungsgesetz, das die Schaffung von 12 Terminals und sieben Pipelines in einem beschleunigten Verfahren und ohne Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung sowie eine Nutzung bis 2043 vorsieht, schießt jedoch weit über das Ziel hinaus und zementiert die Nutzung fossiler Energien, insbesondere des klimaschädlichen Frackinggases, über die nächsten Jahrzehnte. Dies ist weder mit den Pariser Klimazielen noch mit den Zielen des Klimagesetzes vereinbar. Dies lehnen BUND und NABU entschieden ab.

Der Einsatz fossiler Rohstoffe muss dringend reduziert und durch den naturverträglichen Ausbau erneuerbarer Energiequellen, allen voran Windkraft und Photovoltaik, ersetzt werden. Das löst nicht nur die Abhängigkeit zu politisch instabilen Partnern, sondern ist mit Blick auf Klimakrise, Zusammenbruch der Ökosysteme und Artensterben zum Erhalt unserer aller Lebensgrundlagen auch zwingend erforderlich. Die Energiewende darf nicht auf Kosten von Umwelt- und Naturschutz durchgeführt werden. Beides muss zusammen gedacht und vorhandene Synergien zwischen Energiewende und Energiesicherheit müssen genutzt werden.

NIEDERSACHSEN Bündnis Verkehrsinitiativen Mobilitätswende

wk - Das Bündnis Verkehrsinitiativen, Sektion Niedersachsen, hat an die nach der Landtagswahl an den Koalitionsverhandlungen beteiligten Parteivorstände von SPD und Bündnis 90/Die Grünen appelliert, die Chance für eine zukunftsfähige Mobilitätswende zu ergreifen. Da die gesetzlich vorgeschriebenen Klimaziele im Sektor Verkehr nicht eingehalten werden könnten, ginge an einer Verkehrswende kein Weg vorbei. Das Bündnis sieht Niedersachsen in einer Vorreiterrolle und schlägt die Einberufung einer „Verkehrswende-Kommission“ vor, die gemeinsam einen „niedersächsischen Mobilitätsweg“ erarbeitet.

Das Bündnis fordert außerdem, dass sich das Land für eine am Klimaschutz orientierte Überprüfung des Bedarfsplans einsetzt, die geringen Finanzmittel vorrangig für Erhalt und Sanierung der Infrastruktur nutzt und klimafreundlichen Alternativen den Vorrang einräumt. Sprecherin Annette Niemann

schlägt vor: „Ein Mobilitätsgesetz für Niedersachsen könnte dabei die Rahmenbedingungen schaffen, um die Mobilitätswende zielgerichtet und verbindlich umzusetzen.“ Co-Sprecherin Susanne Grube macht ein Angebot: „Lassen Sie uns gemeinsam den niedersächsischen Mobilitätsweg in eine klima- und lebensfreundliche Zukunft gehen!“

Das Bündnis Verkehrsinitiativen ist ein deutschlandweites Bündnis aus über 80 einzelnen Bürgerinitiativen, die sich lokal gegen umstrittene Großprojekte im Straßenbau engagieren. Alle Bündnispartner verbinden die folgenden Forderungen: Die sofortige Aussetzung des Neu- und Ausbaus von Autobahnen und Bundesstraßen bis zum Vorliegen des Ergebnisses der Bedarfsplanüberprüfung. Eine an den Anforderungen des Klimaschutzes orientierte, mit Bürgerbeteiligung umgesetzte, grundlegende Überprüfung der Bedarfspläne des Bundesverkehrswegeplans 2030.

Zurück in die Vergangenheit

„Unsere Region im Wandel der Zeit“

PS – Unsere Region hat sich im Laufe der Jahre immer wieder verändert. Da mussten alte Häuser neuen Bauvorhaben weichen oder es entstanden ganze Wohnsiedlungen auf ehemaligen Wiesen. Schnell bleicht das alte Ortsbild im Gedächtnis aus. Für die Älteren unter unseren Lesern soll diese Rubrik eine kleine Auffrischung ihrer Erinnerungen sein. Für die Jüngeren soll sie die Bilder zu den Erzählungen der Ältern liefern.

Begeben Sie sich mit
WESTERSTEDE-Meine Region auf Zeitreise, diesmal:

„Lange Straße“



Wir befinden uns dieses Mal im hinteren Teil der Langen Straße zu Beginn der 1980er Jahre.

Auf der rechten Seite befanden sich noch das Elektrofachgeschäft Bohlje und daneben der kleine Brinkmann's Grill Imbiss. Es folgte links daneben die Elf-Tankstelle und im Hintergrund, als Letztes auf dem Bild, die damalige BP-Tankstelle sowie das Opel-Autohaus von Richard Müller.



Wir danken dem Stadtarchiv Westerstede für die freundliche Unterstützung.

STEUERN?

WIR MACHEN DAS.

50 Jahre VLH

Hier geht's zum
Jubiläumsgewinnspiel:



Horst Carstens
Beratungsstellenleiter
Lange Str. 16
26655 Westerstede
horst.carstens@vlh.de
☎ 04488 525186

VLH
Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.50jahrevlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

DAS WICHTIGSTE ZUM SCHLUSS...

Die etwas andere Nachricht Kurioser Fund beschäftigt Fachwelt



Archäologen und Klimaforscher sind sich jetzt sicher:
Das Schild „Betreten der Eisflächen verboten“
stammt aus einem anderen Jahrtausend!

(Bild & Text PS, Aufnahme Oktober 2022)

Gerüchteküche

PS – Nicht alles, was wir glauben zu wissen, entspricht der Wahrheit. Häufig ist es ein Wissen, das auf volkstümlichen Weisheiten, Vorurteilen und Gerüchten basiert. Trotzdem halten sich diese Irrtümer der Allgemeinbildung hartnäckig und werden weitervererbt.

Heute das Gerücht:
Buffalo Bill jagte Büffel

Hier räumen wir gleich mit zwei Mythen auf. Zunächst gab es in Amerika keine Büffel und

wurden auch nicht durch Buffalo Bill und seinen Kollegen ausgerottet. Was die schießwütigen so genannten Büffeljäger systematisch abschlachteten waren Bisons. Echte Büffel gab es nur in Afrika und Asien. Zudem war Buffalo Bill auch nicht der Held als der er immer dargestellt wurde. Wilhelm Frederick Cody (1846-1917) wurde erst Berühmt, als er anfang Romane über seine „Heldentaten“ zu schreiben und mit einer eigenen Wildwestshow durch Amerika und Europa tingelte.

Warum sagt man...

PS – Wir benutzen Redewendungen, die teilweise über Generationen vererbt wurden und wissen häufig gar nicht mehr den Ursprung unserer Worte. Hier die heutige Frage:

Warum sagt man eigentlich...
„Blaues Blut“ ?

Adligen sagt man nach sie hätten „blaues Blut“ oder sie wären „blauen Butes“. Wie ist man darauf gekommen diese

Bezeichnung für adlige Herrschaften zu benutzen? Der Ursprung geht in das Mittelalter zurück, als es noch als Schönheitsideal galt hellhäutig zu sein. Wer vornehme Blässe an den Tag legte, der grenzte sich bewusst vom niederen, an der Sonne schwer arbeiten Volk ab. So mied man in adligen Kreisen stets die Sonne. Das hatte zur Folge, dass die Adern, die durch die helle Haut durchschienen, bläulich aussahen.

CARTOON

Auf der Vermisstenstelle



Hier ein Bild meiner Frau. Und...es eilt nicht!
(Zeichnung: Peter Kaste – Text: Stefan Stark)

PHOTOFORUM

PORTRAIT • AKT • PASS • WERBUNG



Das eigene
Motorrad
als Poster!

STEFAN STARK
Anton-Günther-Str. 45
26655 Westerstede
Tel. 0 44 88 / 7 95 59
Mobil 01 74 / 432 53 38
E-Mail: photoforum@ewetel.net
www.photoforum-stark.de

Auch als Gutschein
zum Verschenken!

Zu Hause bleibt es am schönsten

Mit unserer lebenslangen Immobilienrente



Jetzt unverbindlich und kostenlos beraten lassen:
telefonisch, online und vor Ort bei Ihnen
Zuhause. Es berät Sie Arne Pistor:
☎ 04488 / 53733-10 ✉ a.pistor@pistor.de

pistor
IMMOBILIEN



Ein Kooperationspartner der



www.pistor.de

HORWIN
Intelligent Electric Vehicle

EK1^{Light}
EK1



ENTDECKEN
SIE SCOOTER-
FAHRSPASS IN
PERFEKTION!

	EK1^{Light}	EK1
Max. Geschwindigkeit	25 km/h	45 km/h
Max. Reichweite		
STANDARD RANGE	80 km	70 km
EXTENDED RANGE	140 km	120 km

L1e

www.horwin.eu

HORWIN
Intelligent Electric Vehicle

SK3

SPORTLICHE ERSCHEINUNG

SK3



Max. Geschwindigkeit	90 km/h
Max. Reichweite (1 Akku)	80 km
Max. Reichweite (2 Akkus)	160 km

L3e

www.horwin.eu

Ab sofort Vertragshändler

AUTOHAUS
=Rigalski= GMBH

Große Auswahl
Roller und Motorräder



IHR FORD-VERTRAGSHÄNDLER IN WARDENBURG
AM SCHLATT 22, 26203 WARDENBURG, ☎ 044 07 / 55 05
WWW.FORD-RIGALSKI-WARDENBURG.DE

